



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

DELAC Meeting Minutes

Via Zoom

January 18th, 2022

DELAC members present – Daisy Vega, DELAC Vice President; Alicia Mignano, DELAC Secretary; Yheisi Alfaro, Grant; Josy Fajardo, Malibu MS; Edgard Meinhardt, Malibu Elementary; Dorina Gangi, Franklin; Guicela Alvarado, Edison; Nancy Orozco, Muir

Parents present: Yadira Vázquez, Delia Escobar, Adriana Bravo, Jessica Hernández

SMMUSD Staff present: Carmen Durand, Coordinator of Family Engagement and EL Programs, Maria León-Vazquez, SMMUSD Board member; Alex Aspron, BCL; Lupita Dixon, BCL; Florencia Rams, BCL; Flory Vila, BCL; Erika Díaz, BCL; Nallely Gutierrez, BCL; Yoly Gutierrez, BCL

Community members present: Dr. Berenice Onofre

Carmen Durand – I will present in Spanish and English, we don't have interpreters right now, I will interpret.

Daisy Vega, DELAC Vice president – Thank you everyone for being here, welcome.

Norms, bylaws and today's agenda for [January 18, 2022](#) are reviewed.

Alicia Mignano – DELAC Secretary: Good morning everyone. She takes care of the roll call for all the DELAC representatives from each school:

Edison – Guisela Alvarado, present
Franklin – Dorina Gangi, present
Grant – Yheisi Alfaro, present
JAMS-Cristina Jiménez, absent
Muir – Nancy Orozco, present
LMS - Maria Barranco, absent
Malibu Elementary – Edgar Meinhardt, present
Mckinly – Imelda Rueda, absent
Will Rogers – Virginia Roque, absent
Berenice Onofre – present

Some of our members will join us late, there is no quorum at this moment, this meeting will be informative for now.

Reports from each school:

Edison – Alicia Mignano: In the last meeting, Assistant Principal, Ipiña, reviewed the information about the reclassification process and the number of reclassified students, and the psychologists shared resources; the PTA president offered information about the PTA.

SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

1651 Sixteenth Street • Santa Monica • California 90404-3891 • (310) 450-8338 • www.smmusd.org

Board of Education: Keith Coleman • Craig Foster • Jon Kean • Maria Leon-Vazquez

Laurie Lieberman • Jennifer Smith • Dr. Richard Tahvildaran-Jesswein

Superintendent: Dr. Ben Drati

Grant – Yhesi Alfaro – She is not here yet

Franklin - Dorina Gangi – We’ve had an ELAC meeting with the principal and nothing else after that, no follow up or activity. There is nothing else to report. (Florencia Rams – Next ELAC meeting will be on January 28th)

LMS, Maria Barranco – absent

Malibu, Edgar Meinhardt – absent

Muir, Nancy Orozco – We had ELAC in November, but not in December, there is not president for ELAC due to what happened last time, parents don’t trust it in order to want to be president, the principal has 75% of English learners and we wanted 95%, I don’t know if she did it. When in quarantine, English learners, don’t receive any homework, my daughter didn’t receive any homework and the teacher said that it is only two weeks, but I believe kids waste time and do not progress.

JAMS, Cristina Jiménez, absent

McKinley, Imelda Rueda – absent

Will Rogers – Virginia Roque, absent

Roosevelt, Stefanie Serrato, absent

SAMOHI – Laura Hernández, absent

Grant - Yhesi Alfaro, she is not here yet to provide a report from the school

Malibu HS – Delia Escobar, a new representative, she is present

Alicia Mignano – We are 14 and we have 8 members present, we barely have quorum to do the committee’s work. We have to approve the minutes from October, November and December.

Carmen sent the minutes via email, if there are any changes this is the moment to do them.

Carmen Durand – In the agenda you can see them and open each of the minutes.

Alicia Mignano – These minutes are not public yet as they need to be approved by the committee before adding them to the web site. Carmen sent you the minutes via email and added them in the chat.

We will vote individually, but first we’ll make a motion to approve the minutes from October 20th, 2021:

1st motion: Guicela Alvarado

2nd motion: Dorina Gangi

Voting to approve the minutes from October 20th, 2021

Daisy Vega: yes

Alicia Mignano: yes

Guicela Alvarado: yes

Dorina Gangi: yes

Yhesi Alfaro: yes

Nancy Orozco: yes

Edgar Meinhardt: yes

Dr. Berenice Onofre: yes

Motion to approve the minutes from November 1st, 2021

Daisy Vega: 1st motion

Yhesi Alfaro 2nd motion

Now the vote to approve the minutes from November 1st, 2021:

Daisy Vega: yes
Alicia Mignano: yes
Guicela Alvarado: yes
Dorina Gangi: yes
Yheisi Alfaro: yes
Nancy Orozco: yes
Edgar Meinhardt: yes
Dr. Berenice Onofre: yes

Motion to approve the minutes from December 6th, 2021

Daisy Vega – 1s motion

Guicela Alvarado – 2nd motion

Voting to approve the minutes from December 6th:

Alicia Mignano: yes
Guicela Alvarado: yes
Dorina Gangi: yes
Yheisi Alfaro: yes
Nancy Orozco: yes
Edgar Meinhardt: yes
Dr. Berenice Onofre: yes

Alicia Mignano: The minutes from October 20th, November 1st, and December 6th, 2021 are approved, now these minutes will be available in the web page.

Carmen Durand will show her presentation – In reference to the Reclassification of English learners and the Criteria of the State Seal of Biliteracy ([EL presentation](#)) I will present in Spanish and English. The PPT presentation is shared.

Carmen Durand reviews the goals and criteria for the reclassification and explains each point (pages 3, 4, 5)

How is the reclassification of English learners done?

- English Language Performance Assessment
- Comparison of Performance in Basic Skills
- Teacher Evaluation
- Parent Opinion and Consultation

Carmen Durand reviewed the different criteria, emphasizing the following:

For the English Language Performance Assessment:

- Students must obtain a score of 4 in ELPAC

She reviews the criteria for grades 1-2, 3-5 and grades 6-9, grades 10-12 general performance level 4 in ELPAC and emphasizes the importance of a score 3 or 4 in the ELA CAASPP evaluation.

Last year the CAASPP evaluation was not administered, this year it will be considered.

The teacher evaluation is important as well as the parents' input to know their opinions. The comparison of basic skills is used.

Reclassification criteria from the teachers – The academic language is important to know how well students do their work and to be at the same level as English-speaking students. (pg.6)

Dorina Gangi – I don't know the evaluations, my son is in kinder, I would like an explanation about the acronyms.

Alicia Mignano – Carmen, could you explain the enrollment process and how an English learners are identified? Dorina would like to have an explanation about this topic.

Carmen Durand– I am in the process of recording a lot of information about this process for the English learners, we are working to add it on our web site so parents can have access to this information.

I have created two presentations about the way an English learner is identified and all the summative assessments. I have done it in Spanish and then it will be translated into English, may be available on YouTube, perhaps at the end of the month.

These presentations, which I am recording, will be ready at the end of the month, I explain step by step what is an English learner and how we identify them.

When families are enrolled in a public school in California, they fill out a survey about the language spoken at home.

A student is identified as an English learner for the first time when the form is filled out during enrollment, and depending on the answers from the parents, the *ELPAC* evaluation is administered to determine the English level of the student and then to see if the student is an English learner.

The reclassification criteria for students with IEP plans - (pages 7-11) Carmen explains this information for each level: elementary, middle school and high school (K-5, 6-8, 9-12). Please see PPT presentation for detailed information.

This year, 55 students have reclassified (see pages with graphs), 12 and 13 reflect the numbers of students from each school.

State Seal of Biliteracy Criteria: Carmen explains each point of this information regarding the criteria for the English Language Competency and for a language that is not English, pg.14.

The 2021-22 timeline for the State Seal of Biliteracy (pg.15) – Information about this process for high school students.

Next steps (see pg. 16) – Carmen talks about what these steps consist of to continue supporting English learners to achieve their reclassification goals.

Questions?

Public comments

Dr. Berenice Onofre– Could you add a PowerPoint presentation for the parents that are not here so they access this important information about bilingual literacy.

Alicia Mignano– It is an honor to graduate with this seal... Can an English learner receive the biliteracy seal? How long have you been doing this, Carmen?

Carmen Durand– I don't know what to tell you exactly, remember that I am new in California.

Dr. Berenice Onofre–This seal has been around for many years in California.

Carmen Durand – I have already created two presentations on how to identify an English learner student. I will also create other ones about other topics, such as the master plan and its purpose. I plan to create several presentations and record them to share them with all the schools so principals can present them.

Daisy Vega – Where will these presentations be recorded?

Carmen Durand – In the district’s web page.

Dr. Berenice Onofre – John Muir don’t send anything home for the English learners... This is very serious... Could you let principals know at Muir that they need to send this information to English learners’ families? It is my suggestion, thank you.

Daisy Vega – Any other public comments?

Daisy Vega – Meetings in which we have information about special education and the individualized education plan (IEP) is presented are very important and very informative, I recommend them to parents who need to be informed.

Carmen Durand – I will confirm the date for the next special DELAC meeting that will be about the following topic: English learners with an individual educational plan with Deanna Sinfield, Director of Special Education, and will be held on January 26th at 5.30 p.m. Everyone will be notified via email.

Daisy Vega – If you have any questions, please don’t hesitate to contact us, we are here to help each other. Take care and we will see you in the next meeting.

Alicia Mignano – I added information/link in the chat on how to receive your child’s Covid results, let’s hope for this to end soon.

Daisy Vega – Right now the labs have a delay to communicate the results.

Alicia Mignano – There are still a lot of changes constantly.

Dr. Berenice Onofre – Carmen, could a summarized presentation be done for the parents?

Carmen Durand – I will find out about the Covid tests, I don’t know how, but I will let you know.

Dr. Berenice Onofre – Carmen, could you create a brief report from Dr. Drati’s lengthy emails for the Spanish speaking parents?

Carmen Durand – It makes sense, let me see what I can do. Keep healthy everyone and be really careful out there.

Daisy Vega – Take care. Meeting adjourned at 10:50 a.m.

Minutes were transcribed and edited by Florinda Vila